



Mittwoch / Miércoles 07.06.2023

20:30 h

Informelles Abendessen

[Mercado de Colon - Habitual](#), Calle Jorge Juan 19,
46004 Valencia

*(Anmeldung und Menüauswahl erforderlich
58 € - nicht im Kongressbeitrag enthalten)*

Cena informal

[Mercado de Colon - Habitual](#), Calle Jorge Juan 19,
46004 Valencia

*(con reserva previa y selección de menú
58 € - no incluida en la cuota del congreso)*

Donnerstag / Jueves 08.06.2023

9:00 – 10:00 h

Registrierung in der Lobby, Hotel Westin

Acreditación en la entrada, Hotel Westin

10:00 h

Abfahrt mit dem Bus zum Hafen

Salida bus en el Hotel Westin al puerto

10:30 h

Feierliche Kongresseröffnung in der Autoridad Portuaria
de Valencia ([Valenciaport](#)) durch den Präsidenten der
DSJV **Lutz Carlos Moratinos Meissner**

Inauguración solemne del Congreso en el puerto de
Valencia ([Valenciaport](#)) por el presidente de la AHAI
Lutz Carlos Moratinos Meissner

11:00 – 13:00 h

Vortrag über Valencias Hafen - Hafenrundfahrt (ca. 2
Stunden)

Presentación sobre el puerto de Valencia - visita guiada
del puerto - (ca. 2 horas)

Anmeldung erforderlich

Con inscripción previa

13:00 h

Abfahrt mit dem Bus zum Restaurant Les Arts
Contrapunto

Salida bus al Restaurante Les Arts Contrapunto

13:30 h

Willkommenscocktail im [Restaurant Les Arts
Contrapunto](#), Palau de les Arts Reina Sofia, Av. del
Professor López Piñero, 1 46013 València

Coctel de bienvenida en el [Restaurant Les Arts
Contrapunto](#), Palau de les Arts Reina Sofia, Av. del
Professor López Piñero, 1 46013 València

Individuelle Rückkehr zum Hotel (Fußweg ca. 20
Minuten)

Vuelta individual al hotel del congreso (caminando 20
minutos)

16:00 – 16:30 h Registrierung in der Lobby, Hotel Westin

Acreditación en la entrada, Hotel Westin

16:30 - 18:30 h **Arbeitsgruppe I**
ESG (“Environmental, Social and Governance”) in Deutschland und Spanien

Grupo de trabajo I
ESG (“Environmental, Social and Governance”) en Alemania y España

Referenten:

José Miguel Tudela Olivares

Director de Sostenibilidad y Acción Climática,
Enagás, Madrid

Ponentes:

José Miguel Tudela Olivares

Director de Sostenibilidad y Acción Climática,
Enagás, Madrid

Sophia Trotno

ESG Referentin, Arnecke Sibeth Dabelstein, Frankfurt
am Main

Sophia Trotno

ESG Ponente, Arnecke Sibeth Dabelstein, Frankfurt am
Main

Moderation: **Lutz Carlos Moratinos Meissner**

Moderación: **Lutz Carlos Moratinos Meissner**

18:45 – 20:15 h **Aus der Wissenschaft für die Praxis**
Die Wiederverwendung von Informationen in parallelen Gerichtsverfahren

Apuntes doctrinales
La reutilización de información en procedimientos judiciales paralelos

Referent:

Prof. Dr. Gabriel Domenech Pascual

Lehrstuhl für Verwaltungs- und Prozessrecht an der
Universität Valencia

Ponente:

Prof. Dr. Gabriel Domenech Pascual

Facultad de Derecho, Departamento de Derecho
Administrativo y Procesal de la Universidad de Valencia

Europäisches Familienvermögensrecht: Beziehungen zwischen EU-Richtlinien in Familien- und Erbschaftsangelegenheiten

Régimen europeo del patrimonio familiar: relaciones entre los Reglamentos EU en materia familiar y sucesoria

Referent:

Prof. Dr. Guillermo Palao Moreno

Lehrstuhl für Internationales Privatrecht an der
Universität Valencia

Ponente:

Prof. Dr. Guillermo Palao Moreno

Facultad de Derecho, Departamento de Derecho
Internacional Privado de la Universidad de Valencia

Moderation: **Dr. Markus Artz**

Moderación: **Dr. Markus Artz**

20:30 – 21:30 h **Treffen der Jungen Juristen**
[Bar-Terraza La Peluda](#)

Encuentro de Jóvenes Juristas
[Bar-Terraza La Peluda](#)

21:30 h **Informelles Abendessen**
[Atic Palau Alameda](#)
(Anmeldung erforderlich –
53 € - nicht im Kongressbeitrag enthalten)

Cena informal
[Atic Palau Alameda](#)
(Con reserva previa–
53 € - no incluida en la cuota del Congreso)

Freitag / Viernes 09.06.2023

Ganztägige Getränkebar/ Barra libre de bebidas todo el día

9:30 – 12:00 h	Arbeitsgruppe II Insolvenzrecht: „Der vorsinsolvenzliche Sanierungsrahmen in Spanien und Deutschland – Die Umsetzung der Richtlinie EU 2019/1023“	Grupo de Trabajo II Derecho concursal: "El marco de reestructuración preventiva en España y Alemania: la transposición de la Directiva de la UE 2019/1023"
Ca 10:45 h 15-minütige Kaffeepause / 15 minutos Coffee break	Referenten: Dr. Uwe Goetker Anwalt, McDermott Will & Emery, Düsseldorf	Ponentes: Dr. Uwe Goetker Abogado, McDermott Will & Emery, Düsseldorf
	Rubén García-Quismondo Wirtschaftswissenschaftler, Quabbala Abogados & Economistas, Madrid	Rubén García-Quismondo Economista, Quabbala Abogados & Economistas, Madrid
	Moderation: Ignacio Ordejón	Moderación: Ignacio Ordejón
12:00 – 12:30 h	Kaffeepause	Coffee break
12:30 – 14:00 h	Arbeitsgruppe III Künstliche Intelligenz in Due Diligence Verfahren und bei Rechtsstreitigkeiten	Grupo de trabajo III Inteligencia Artificial aplicada a procesos de Due Diligence y de litigación
	Referent: N.N.	Ponente: N.N.
	Moderation: Víctor Fabregat Rubiol	Moderación: Víctor Fabregat Rubiol
14:00 – 15:30 h	Networking Lunch <i>(im Kongressbeitrag inbegriffen)</i>	Networking Lunch <i>(Incluido en la cuota del Congreso)</i>
16:00 – 17:30 h	Aus der Praxis für die Praxis Digitalisierungsrichtlinie: Online-Gründung einer GmbH – Deutschland und Spanien	De la práctica para la práctica Normativa de digitalización: Constitución online de una Sociedad Limitada - Alemania y España
	Referenten: Dr. Wolfgang Ott Notar, München	Ponentes: Dr. Wolfgang Ott Notario, München
	Gerardo Conesa Notar, Barcelona	Gerardo Conesa Notario, Barcelona
	Moderation: Dr. Kathrin Monen	Moderación: Dr. Kathrin Monen
17:30 – 19:00 h	Off-Law Strategie, Management und Nachfolge in Familienunternehmen	Off-Law Estrategia, gobierno y sucesión en las empresas familiares
	Referent: Dr. Alfonso Chiner Furquet Professor für Familienunternehmen, Dozent am Fachbereich Strategisches Management am IESE, geschäftsführender Gesellschafter von FIBAC, Barcelona	Ponente: Dr. Alfonso Chiner Furquet Profesor de Empresa Familiar; Lecturer del Departamento de Dirección Estratégica del IESE y Socio Director de FIBAC, Barcelona
	Moderation: Alex Llevat Felius	Moderación: Alex Llevat Felius

20:45 h	Abfahrt Bus zum Galadiner am Hotel Westin	Salida bus en el Hotel Westin a la cena de gala
21:00 h	Galadiner Marina Beach – Sky <i>(festliche Kleidung)</i> Anschließend: Marina Beach Club <i>(Individuelle Rückkehr zum Hotel)</i>	Cena de gala Marina Beach – Sky <i>(Ropa de gala)</i> A continuación: Marina Beach Club <i>(Vuelta individual al hotel)</i>

Samstag / Sábado 10.06.2023

11:00 h	Mitgliederversammlung Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung 2. Geschäftsbericht des Präsidenten 3. Geschäftsbericht des Schatzmeisters 4. Prüfungsbericht des Kassenprüfers 5. Mitgliedsbeiträge 6. Aussprache 7. Entlastung des Vorstandes 8. Kongresse 2024 und 2025 9. Verschiedenes	Asamblea General de socios Orden del día: 1. Apertura y saludos 2. Informe del Presidente 3. Informe del Tesorero 4. Informe del Auditor 5. Cuotas de socios 6. Debate 7. Aprobación de la gestión de la Junta 8. Congresos 2024 y 2025 11. Varios
13:00 h	Exkursion Abfahrt mit dem Bus am Hotel Westin zur Arrocería El Rek , Paella-Essen, anschließend Bootstour im Naturpark Albufera	Excursión Salida bus en el Hotel Westin a la Arrocería El Rek Comida de paella tradicional, a continuación, paseo en barco por el parque natural de la Albufera
Ca. 18:00 h	Rückfahrt mit dem Bus zum Hotel Westin <i>(nicht im Kongressbeitrag inbegriffen, 70 €)</i>	Regreso en bus al Hotel Westin <i>(no incluida en la cuota del Congreso, 70 €)</i>

Kongressbeiträge / Cuotas del congreso:

Mitglieder / Miembros	490 €
Junge Juristen / Jóvenes Juristas	130 €
Begleitpersonen / Acompañantes	190 €
Nicht-Mitglieder / No-Socios	700 €
Unter 18 Jahre / Menores de 18 años	80 €
Exkursion/ Excursión	70 €
Nur Galadiner/ Solo Cena de Gala	150 €
Galadiner + Exkursion/ Cena de Gala y excursión	250 €

10% Preisnachlass auf den Kongressbeitrag (außer informelle Abendessen und Exkursion) für Anmeldungen **bis zum 08.05.2023**. Aplicamos un 10% de descuento en la cuota del congreso (excepto cenas informales y excursión) para las inscripciones **hasta el día 08/05/2023**.

NEUHEIT / NOVEDAD (im Kongressbeitrag inbegriffen / *incluida en la cuota del congreso*)

Während des Kongresses sind wir über die **SupereventApp** miteinander verbunden und immer auf dem neusten Stand.
Durante los días del congreso estaremos comunicados por medio de la **SupereventApp** para estar siempre al día.

Informelle Abendessen/ Cenas informales (nur nach vorheriger Anmeldung – solo con reserva previa):

Cena 1: 07.06.2023, 20:30 h: Habitual Mercado de Colón-sotano, Jorge Juan, 19, Menü/ Menú 58 €

Cena 2: 08.06.2023, 21:30 h: Átic Palau Alameda, Carrer de Muñoz Seca, 2, Menü / Menú 53 €

Kongresshotel:

[The Westin Valencia](#)*****

Amadeo de Saboya, 16

46010 Valencia

Das Hotel liegt 13 km vom Aeropuerto Internacional Valencia, 1,5 km de la Estación del Norte y 2,5 km de la Estación Sorolla entfernt. / El hotel está ubicado a 13 km del aeropuerto internacional de Valencia, a 1,5 km de la estación del Norte y a 2,5 km de la estación Sorolla.

Reservierungen ausschließlich über diesen link: / Enlace para la reservas cómoda y directa:

[Book your group rate for Asoc. Hispano Alemana de Juristas 2023](#)

Preisgestaltung / Precios especiales

EZ mit Frühstück /habitación DUI con desayuno

185,- € + IVA (10%)

DZ mit Frühstück /habitación TWIN con desayuno

205,- € + IVA (10%)

Weitere Hoteloptionen in fußläufiger Nähe. / Hoteles opcionales cerca del hotel del congreso.

[Hotel Dimar](#)****

Gran Vía Marqués del Turia, 80, 46005 Valencia, Email a: reservas@hoteldimar.es, localizador: HDI066143
Condiciones especiales hasta el 07/05

Habitación doble 150 €, Habitación individual 130 €

Precios por habitación y noche en régimen de alojamiento y desayuno IVA incluido

[Eurostars Actéon](#)****

C/ Escultor Vicente Beltrán Grimal, 2, 46023 Valencia

Sin tarifa especial

[Hotel Silken Puerta Valencia](#)****

Av. Cardenal Benlloch 28, 46021 Valencia, Email a: subdireccion.puertavalencia@hoteles-silken.com

Sin tarifa especial

Anreise / Llegada:

Aeropuerto Internacional de Valencia

Estación Sorolla : AVE und Euromed

Estación del Norte: Talgo

Anmeldungen direkt über unsere [Homepage](#) bis 26.05.2023.
Inscripciones directamente a través de nuestra [web](#) hasta el 26.05.2023.

www.dsjv-ahaj.com



Deutsch-Spanische Juristenvereinigung e.V. – Asociación Hispano-Alemana de Juristas
San Elías 29 – 35 5º B, 08006 Barcelona, T +34 93 209 78 82, info@dsjv-ahaj.org